

<<世说英语>>

图书基本信息

书名：<<世说英语>>

13位ISBN编号：9787560081786

10位ISBN编号：7560081789

出版时间：2009-3

出版时间：外语教研

作者：李家真 编译

页数：165

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<世说英语>>

前言

一向以为，每一种语言都承载着一个民族的智慧与文化。它的不断更新变化也反映着使用者思维方式的变异和他们所处社会的演进。倘若脱离了社会现实，单单把语言当作工具来学习，不但没有什么趣味，效果恐怕也要大打折扣。本书所收的短文中使用的都是鲜活生动、原汁原味的英语，其内容则是在我们这个日新月异的世界最近发生的一些有意思的事情。这些记录真实事件的短文涉及政治、经济、科技、宗教、艺术、体育、娱乐等各个方面，正如折射国外社会风貌的一颗颗小水珠。读者们可以借鉴其中鲜活的词汇、生动的句法和颇富风趣的行文，由此改善阅读和写作的技巧；也可以从中管窥我们这个地球上各个角落人们十分多样化的生活和思想。

古代许多文人雅士都喜欢搜集当时的异人异事乃至神仙鬼怪之说汇编成书，用以美善刺恶、讽时劝世，如刘义庆的《世说新语》、袁枚的《子不语》、纪昀的《阅微草堂笔记》等皆如此类。编者愚陋，不敢追攀前贤，但选文之时亦力求每篇皆有其令人回味或发人深省之处。其意不在讥弹，只在让读者对别样的文化和生活有所认识。作为文化的载体，英语本身无疑已经为我们揭示了许多西方世界的历史、传统、世界观和思维方式，而众多短文中记述的种种真实事件更是让当今世界中其他民族的生活跃然纸上、如在目前。

作为中国人，我们已经拥有一种源远流长、辉煌灿烂的文化，但这并不妨碍我们以开放的胸襟去了解和借鉴其他民族对世界的认识和思索。立足自身文化、放眼地平线之外多元文化的绚烂繁花，其中的乐趣和收获绝不仅仅局限于语言方面。书名“英语”而兼“世说”，其意正在于此。

编译书中的一篇篇纪实短文，犹如驻足观赏一帧帧世态风情画。殚精竭虑之余，自不能了无触动。编者在每篇短文之后附上了自己的一点心得，正是希望借此与读者诸君分享思维的乐趣，或有强作解人之处，诸君但可一笑置之。

总之，编者希望本书不仅是学习英语的好材料，也是一本值得在闲暇时一读的有趣的书。

<<世说英语>>

内容概要

本书是：英语书，读之可改善英语阅读、写作及翻译技巧文化书，读之可全方位管窥当今世界的多元文化漫画集，一篇篇纪实短章如同一帧帧妙趣横生的世态风情画评论集，文章末尾的Remarks记录着一个凡人对尘世的点滴思考

<<世说英语>>

书籍目录

Bible to Descend from Net/《圣经》自网上来
 The Clues in Beethoven's Hair/贝多芬的头发
 Old Renaissance Fair Rakes in 21st—Century Cash/旧貌换新钱
 Accurate Stars/精确的星星
 Cockney Bible/伦敦版《圣经》
 Book Lovers Bid for 15 Paragraphs of Fame/拍卖不朽
 Pipes Show Cocaine Smoked in Shakespeare ' S England/古已有之
 Tale Of Two Sites/双址记
 Lennon ' S Sex Pictures Were 'Bad Art'/画虎不成反类犬
 Mighty Aphrodite Idea Panned as Kitsch/爱神巨像成话柄
 Be Stupid , Look Young/愈傻愈青春
 Open-Air Urinals to Help Rescue Landmark/便池拯救美术馆
 Artist Pays Tax Debts with Sketches/艺术与税收
 Hugo Family Slams ' Les Miserables ' Sequel/《悲惨世界》的 ” 悲惨 ” 续集
 Fungal Foe/敌菌凶猛
 Sperm : The New Digital Art/精子 : 新数码艺术
 Did Tainted Heat Kill Mozart ? /猪肉害死莫扎特 ?
 Stamp Issued 4 , 545 Years Too Late/古代邮票
 Louvre Laziness Enough to Put Scowl on Mona Lisa/管理不善的卢浮宫
 Smithsonian to Enshrine Enron Hemorabilia/收藏丑闻
 Can Magic Revive a Dead Language ? /以魔法拯救语言 ?
 Gender of Instruments/乐器的性别
 Louvre To Be " World'S Biggest Virtual Museum " /世界最大的虚拟博物馆
 " World ' S Worst Poet " Wins Immortality/最蹩脚的诗人
 Readers Reveal Stuff of Dreams/书中有梦
 The Power of Harry Potter/《哈利 · 波特》的力量
 Even in Death , Elvis Is Still the King/死亦为鬼雄
 Political Correctness Rings Hunchback Death Knell/政治正确 , ” 驼背 ” 无理
 Musician Serenades Judge , Wins Court Fight/法庭凯歌
 Playing with Their Food.../拿食物来玩
 Spell—Check Can Make Writing Worse/拼写软件帮倒忙 ?
 Soccer Player Traded for Shrimp/球员的价值
 Hat Trick of Own Goals/乌龙球 “ 帽子戏法 ”
 Artists Such a Torture/ “ 前卫 ” 酷刑
 Arts Education May Improve Children ' S Academic Performance/艺术教育的功用
 Fake van Gogh a Hit/假货抢手
 Comedian Disarms Good—Humored Gangsters/一语退群盗
 Studying Proust Has Negative Financial Outcome/文艺令人穷
 Software Program Designed to Spot Musical Hits/软件星探.....

<<世说英语>>

章节摘录

愈傻愈青春 功夫大片《卧虎藏龙》中的英雄、风度翩翩的中国影星周润发声称保持年轻的秘诀是难得糊涂。

他在一个记者招待会上调侃道：“你们看，我就很傻。

我理解力不行，又不会说话。

我像白痴一样逍遥度日。

每天如此度过，人就会显得年轻。

”这位影星还说：“别太苛求自己。

”45岁的周润发看起来比实际年龄年轻，他因风趣、和蔼及从不摆架子而在亚洲广受欢迎。

他在为发行一套邮票和首日封而举办的记者招待会上说了这番话。

南美国家圭亚那发行的这套邮票正是以他为题材，包括6枚以他在不同电影中饰演的角色为内容的彩色邮票。

便池拯救美术馆 伦敦将设立露天小便池以遏制危及该市一个最负盛名的旅游胜地的尿液侵蚀。

有证据显示特拉法尔加广场的国家美术馆正在遭到尿液侵蚀，管理伦敦市中心的威斯敏斯特市议会于是采取了行动。

“在美术馆外的公共汽车站候车的夜宴狂欢者们一直在对着这座建筑的新翼小便，”市议会在一份声明中说。

“美术馆方面担心建筑的石头已经遭到尿酸的腐蚀。

”虽然在英国所有的地方当局中就数威斯敏斯特市议会盖的公共厕所多，在公共场所随地小便仍然是伦敦西区——那里是伦敦夜生活的中心——的一个普遍现象。

市议会说：“伦敦西区正在遭受这种反社会行为的破坏。

”这种新式的部分遮蔽的厕所是参照法国样板设计的。

由于问题严重，它已经在7月被投入使用，比原定计划提前了几个月。

之前市议会曾向荷兰一些地方的市政当局咨询，因为路边便池在阿姆斯特丹这样的城市已经是寻常风景。

<<世说英语>>

编辑推荐

《世说英语：艺文轶事》建议读者先通读英文原文，掌握大意，非必要可暂不查词典，然后对照中文阅读，以此测试自己的理解程度。

有精力或兴趣者，不妨试着翻译其中的小短文，然后对照书中的译文，看自己是否有不足或更胜一筹之处。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>